

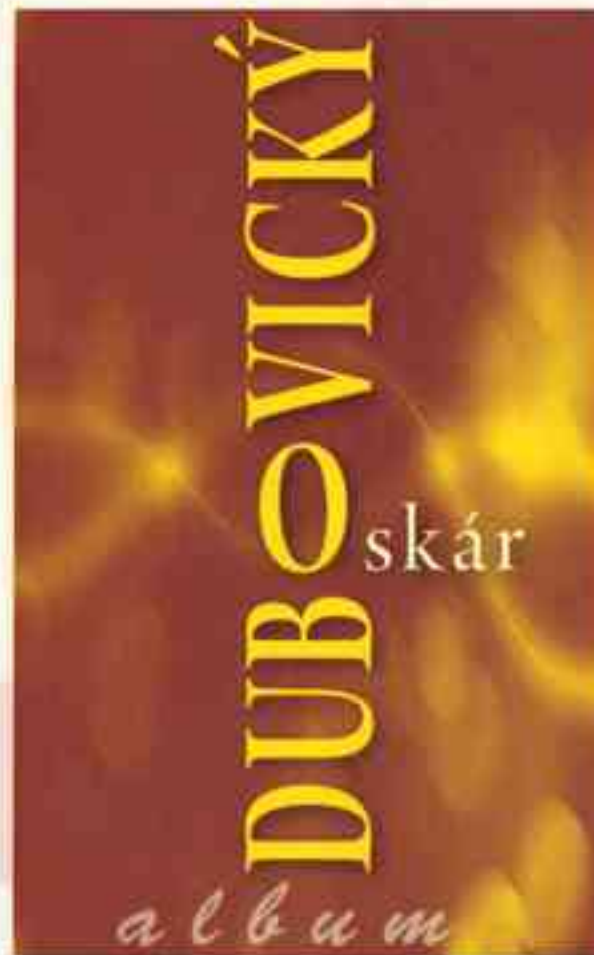


PL-SK
2007-2013

partnerstvom k spoločnému rozvoju



EURÓPSKA ÚNIA
EURÓPSKY FOND
REGIONÁLNEHO ROZVOJ



10 ROKOV S VAMI
ZILINSKY
samosprávny kraj



*Projekt spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov
Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci
Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 – 2013*

Album je vydaný v rámci projektu
„LITERÁRNE REMINISCENCIE“
PL-SR/ZA/IPP/II/103

Názov: OSKÁR DUBOVICKÝ - album

Zostavovateľka: Janka Mudríková

Prekladateľ: Igor Husák

Grafický návrh, technické spracovanie a tlač: Kamil Ďurný - Štúdio D, Čadca

Jazyková úprava: Mária Rosinová

Vydala: Kysucká knižnica v Čadci v zriaďovacej
pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

Rok: 2012

Fotografie: Archív Kysuckej knižnice v Čadci
a Archív literatúry a umenia SNK v Martine

Vydané v edícii, ktorá vznikla v rámci uvedeného projektu:
Albumy významných spisovateľov a publicistov – osobnosti Kysúc a Žywca



DUBOVICKÝ



Oskár

*autor literatúry faktu, popularizátor
dejin a dramatik*

*Narodil sa 10.12.1919 v Starej Bystrici.
Zomrel 30.8.2009 v Starej Bystrici.*



Oskár Dubovický s manželkou.



Na výlete s priateľmi.



Oskár Dubovický na pile v Starej Bystrici.



O. Dubovický so svojimi prvými zamestnancami s kolegami



O. Dubovický s manželkou a priateľ Branecský



Miesto posledného odpočinku v Starej Bystrici.

**MINISTER KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

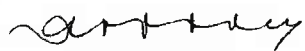
udeľuje

Oskárovi DUBOVICKÉMU

POCTU JURAJA FÁNDLYHO

za sústavné a zanietené rozvíjanie osvetovej práce
v obci Stará Bystrica a v regióne Kysuce

Bratislava 8.3.1995



Ivan HUDEC
minister kultúry
Slovenskej republiky

č.: 95/10/010

KYSUCKÁ KULTÚRNA NADÁCIA BRATISLAVA
MESTO ČADCA
KYSUCKÉ NOVÉ MESTO
MESTO TURZOVKA
MESTO KRÁSNO NAD KYSUCOU
OKRESNÝ ÚRAD ČADCA
OKRESNÝ ÚRAD KYSUCKÉ NOVÉ MESTO
OBEC STARÁ BYSTRICA

OSTRÝ
ČESTNÝ TITUL

OSOBNOSŤ KYSÚC 2003

OSKÁROVI DUBOVICKÉMU

ZA CELOŽIVOTNÉ DIELO

ČADCA, 10. JANUÁR 2004

JUDR. ANTON BLAHA, CSc.
PRESEDA GRÉMIA VYHLASOVATEĽOV





K
Keď mej sňhaj divčiny do kostela knáča,
** šachy dievky u nás do okien sa tlačia.*
Klebuček, opusek, pekne vybijany,
zvidia mi vetu aj v ľuharni pani.
A v tom Božiem chvame, val to šeci vieme,
ani ta najstarsia baba nezadsieme.
Keby taky porox na knázza daruli,
aj za živa by sa do neba dostali.

118

Oskár Dubovický

Báseň: Ako opeknieš

Čo sa to len s tebou stalo
akosi máš reči mále
Neni to tak jednoduché
v hlave to máš vykradnuté.

Zarastený v tvári bleďý,
či ty nemáš aké vrechy.
Ako by si lapal duchy
Na ozvanie celkom hluchý.

Pod očami veľké kruhy,
to nie si ty, iný, druhý.
Kde si počel úsmev pravý
vidíš čo to kľamstvo spraví ?

Ženy o tebe len rieknu
hrôza, keď sa s tebou stretnu.
Pri chôdzi si celkom krivý,
aj pohľad máš ako divý.

Čosi čudné v tebe bláči
i pohľad máš ako vláči.
Uľav, povec to priznanie,
veď si neni na poznanie.

Postoj, povec zo tri vety,
nech sa skončia tie klebety.
To škaredé iste stratiš
keď sa naspäť ku mne vrátiš.

K nám sa pekné chvíle vrátia
v daroch vráteného šťastia.
Prstienok to bude dar
pre ten šťastný pekný pán

autor literatúry faktu, popularizátor dejín a dramatik

Narodil sa 10. 12. 1919 v Starej Bystrici.

Celý život žil v Starej Bystrici. V mladosti bol členom potulnej juhočeskej divadelnej skupiny. Pracoval ako úradník v Štátnych lesoch, v rokoch 1977 – 1999 bol riaditeľom Miestneho kultúrneho strediska. Veľkou záľubou Oskára Dubovického bolo divadlo. Venoval sa ochotníckemu divadlu a miestnemu folklóru. Od roku 1946 režíroval v Starej Bystrici divadelný súbor, s ktorým naštudoval vyše 30 divadelných premiér. Mnohé z nich sám napísal. V roku 1977 založil a viedol folklórnu skupinu Polianka, ktorá existuje dodnes. V 90. rokoch patril medzi spoluzakladateľov občianskeho združenia Kysucký kultúrny kruh, ktorý sa venuje podpore kultúrnych aktivít v celom regióne Kysúc. V roku 1992 založil obecnú noviny Bystrické zvesti, ktoré viedol aj ako šéfredaktor. Bol predsedom Miestneho odboru Matice slovenskej v Starej Bystrici. Každoročne sa zúčastňoval na celoslovenskej súťaži Rozprávačské Lodno, na ktorej bol viackrát ocenený. Okrem toho získal aj iné ocenenia: štátne vyznamenanie rezortu kultúry Pocta Juraja Fándlyho 1995; Cena za najlepšiu obecnú monografiu Slovenska za rok 1998 (Stará Bystrica a okolie); Medaila Matice Slovenskej 1999. Publikované diela: **Slovník nářečia starobystrického** (2002); v spoluautorstve s Jánom Podmanickým monografia **Stará Bystrica a okolie** (1998); divadelné hry a večery, ktoré sám režijné pripravil. V roku 1985 sa podieľal na vydaní hudobného nosiča s názvom Panoráma ľudovej hudobnej kultúry – Kysuce a Terchovská dolina. Publikoval v Bystrických zvestiach, v týždenníku Kysuce, známy je jeho úspešný seriál Spomienky – na východný front a na Rudolfa Dilonga.

Zomrel 30. 8. 2009 a pochovaný je v Starej Bystrici.

autor literatury faktu, popularyzator historii i dramatyk

Oskár Dubovický pochodzi ze Starej Bystrici. Urodził się 10 grudnia 1919 roku. W latach 1977-1999 był dyrektorem lokalnego ośrodka kultury w Starej Bystrici. Wielkim hobby Oskára Dubovického był teatr. Poświęcał się teatrowi amatorskiemu i tutejszemu folklorowi. W młodości był członkiem wędrowniej, południowoczeskiej trupy teatralnej. Od 1946 roku reżyserował w Starej Bystricy przedstawienia amatorskiego zespołu teatralnego, z którym przygotował ponad 30 przedstawień. Wiele sztuk napisał sam. W 1977 roku założył i dalej poprowadził zespół folklorystyczny Polianka. Należał do współzałożycieli stowarzyszenia „Kysucký kultúrny kruh“ („Kysuckie Koło Kulturalne“). Uczestniczył w ogólnosłowackim konkursie „Rozprávačské Lodno“ („Gawędziarskie Lodno“), w którym także był wielokrotnie nagradzany. Założył gminną gazetę „Bystrické zvesti“ („Bystrzyckie Wieści“, 1992), której był również redaktorem naczelnym. Był stałym współpracownikiem regionalnego tygodnika „Kysuce“, w którym prowadził kilka rubryk. Wspólnie z Jánem Podmanickým jest autorem monografii „**Stará Bystrica a okolie**“ („Stara Bystrzyca i okolice“, 1998). Jest autorem książki „**Slovník nářečia starobystrického**“ („Słownik dialektu starobystrzyckiego“, 2002). Za swoją działalność w dziedzinie kultury był wielokrotnie odznaczany.